

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile

**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband

**Band:** 24 (1977)

**Heft:** 7-8

**Artikel:** Schweizerischer Zivilschutz-Fachverband der Städte : Jahresbericht 1976

**Autor:** Reist, F.

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-366400>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Schweizerischer Zivilschutz-Fachverband der Städte

# Jahresbericht 1976

### 1. Einleitung

Verfolgt man die Geschichte der grossen Kriege dieses Jahrhunderts, so ergibt sich in bezug auf Entwicklung der Waffen folgende Feststellung:

- Der Krieg 1914–1918 war ein Krieg des Aufeinanderprallens grosser Massen, der schwerste Verluste an der Front brachte, aber das Hinterland kaum tangierte. Der Krieg war grösstenteils ein Stellungskrieg, statisch geführt, das heisst mit wenig Bewegung. Erst das Auftauchen der ersten Panzer brachte Bewegung in den Stellungskrieg und zeigte zugleich, dass in einem künftigen Krieg der Einsatz von mechanisierten Mitteln vorrangige Bedeutung erhalten wird.
- Das Inferno 1939–1945 begann mit einem Blitzfeldzug nach Polen und anschliessend in den Westen. Die mechanisierten Mittel, die 1914–1918 den Abschluss einleiteten, waren die Hauptträger des modernen Krieges. Auf der Suche nach neuen Dimensionen wurde der Krieg immer mehr auf das Hinterland getragen, und die Verluste der Zivilbevölkerung erreichten ähnliche Zahlen wie diejenigen an der Front. Der Einsatz von Atombomben in Japan beendete gewaltsam dieses Ringen der Mächte. Nicht nur der Einsatz von Waffen, auch das Mass von menschlichem Elend und Leid erhielt neue Dimensionen.
- Müsste die Konsequenz aus diesen Ereignissen uns nicht annehmen lassen, dass in einem künftigen Krieg der erste Schlag nicht an der Front, sondern vielmehr auf das Hinterland geführt wird und die rechtzeitige Sicherung des Hinterlandes, das heisst der Schutz der Zivilbevölkerung, sich entscheidend auswirken wird, ob eine Nation überhaupt noch überleben kann.

Aus dieser Sicht heraus müsste der Zivilschutz vielleicht einen noch mehr als bisher zu beachtenden Stellenwert erhalten, müssten heute in vermehrtem Masse das Handeln, das Denken, die Forderungen der Städte (durch ihre Zivilschutzchefs vertreten) verstanden werden, die einen ersten um-

fassenden Schutz für ihre Zivilbevölkerung möglichst rasch zu erreichen bestrebt sind.

### 2. Tätigkeit des Vorstandes

In 7 Sitzungen bearbeitete der Vorstand die laufenden Geschäfte des vergangenen Berichtsjahrs. Die Verabschiedung der Stellungnahme zur Gesetzesrevision im Zivilschutz bildete dabei ein Haupttraktandum. Auf Einladung der Abteilung für Luftschutztruppen ist der Vorstand an der Bearbeitung einer eventuellen Neukonzeption Ls-Truppen 80er Jahre beteiligt. Nebstdem befasste er sich mit der grundsätzlichen Frage, wie er in Zukunft mit dem Bundesamt für Zivilschutz intensiveren Kontakt haben kann mit dem Ziel, bessere Information aus erster Hand zu erhalten, um in der Lage zu sein, seine Mitglieder rascher und umfassender über künftige Massnahmen beim Weiteraufbau der Zivilschutzorganisation orientieren zu können. Zurzeit ist der Informationsweg vom BZA bis zu den Städten zu lang. Es drängt sich auf, nach Wegen und Mitteln zu suchen, um diesen Weg zu kürzen. Allerdings wird sich die Lösung für diesen «direkten Informationsweg» wohl erst im nächsten Berichtsjahr realisieren lassen. Wir möchten die Gelegenheit auch an dieser Stelle benützen, dem Bundesamt und seinem Direktor, Herrn Mumenthaler, für ihr Verständnis um die Anliegen unseres Fachverbandes zu danken.

### 3. Tätigkeit der Fachausschussgruppen

#### Arbeitsgruppe Revision

#### WVZS/AVZS,

#### Chef: Paul Bruggmann

Diese Gruppe berichtet, dass ihre Arbeiten vorläufig abgeschlossen seien. Die entsprechenden Vorschriften, die während 3 Jahren bearbeitet wurden, sind in Kraft und bewähren sich. Besonders zu erwähnen ist die Pauschalierung der Kurskosten in Ausbildungszentren.

#### Arbeitsgruppe Materialfragen,

#### Chef: Stefan Lehner

Für diese Gruppe seien 2 Tagungen mit den verantwortlichen Organen des

BZS genannt, welche die Behandlung verschiedener aktueller Fragen der Materialwartung, der Reparaturen und des Unterhalts beinhalteten.

#### Arbeitsgruppe Bau,

#### Chef: Hugo Gehring

Bearbeitung «Verbesserung natürlich belüfteter Schutträume durch Einbau eines entsprechenden Belüftungsaggregats». Dank dieser Studie war das BZS bereit, in Anwendung von Art. 7, Abs. 2, des Baumassnahmen gesetzes Bundesbeiträge von 35 bis 50 % für den Einbau von Belüftungseinrichtungen in bestehende private und öffentliche Schutträume zuzuschern.

### 4. Veranstaltungskalender

Die Mitglieder der Städte wurden zu folgenden Veranstaltungen eingeladen:

14. 5. 1976	Kombinierte Übung Zivilschutz Biel mit Ls Bat 13
8. 9. 1976	Kombinierte Übung Ls Bat 11 mit Organen des Zivilschutzes, Genf
29. 9. 1976	Besichtigung Gross- schutzraum Sonnenberg- tunnel, Luzern
19. 11. 1976	Symposium «Überleben dank Zivilschutz», Zürich

### 5. Abschluss

Das Schwergewicht der Tätigkeit des Fachverbandes ist Arbeit hinter den Kulissen, wie Stellungnahme zu Vernehmlassungen, Behandlung von Geschäften, deren Auswirkungen oft erst Jahre später in Erscheinung treten. Mit der Schaffung eines «direkteren» Informationsweges zum BZS sollten wir in Zukunft unsere Mitglieder vermehrt über aktuelle laufende Probleme orientieren können.

Zum Abschluss möchte ich nicht verfehlen, meinen Mitarbeitern im Vorstand, allen Mitgliedern des Fachverbandes, die zur Gestaltung unserer Tätigkeit beitragen, für ihre Unterstützung und ihre Mitarbeit bestens zu danken.

#### Schweizerischer

#### Zivilschutz-Fachverband der Städte

#### Der Präsident:

#### F. Reist